



口述史研究

第一辑

The Oral History Studies

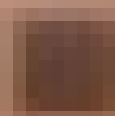
Vol.1

杨祥银 主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)





口述史研究

第一輯

The Oral History Studies

卷一

2015年 1-3期

中國社會科學出版社



口述史研究

第一辑

The Oral History Studies

Vol.1

杨祥银 主编



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

口述史研究. 第1辑/杨祥银主编. —北京: 社会科学文献出版社,
2014. 10

ISBN 978 - 7 - 5097 - 6513 - 5

I. ①口… II. ①杨… III. ①口述历史学—文集 IV. ①K0 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 216109 号

口述史研究(第一辑)

主 编 / 杨祥银

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 王玉敏

责任编辑 / 王玉敏 张文静

出 版 / 社会科学文献出版社·全球与地区问题出版中心(010)59367004

地址: 北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编: 100029

网址: www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367090

读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 张: 28.25 字 数: 466 千字

版 次 / 2014 年 10 月第 1 版 2014 年 10 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 6513 - 5

定 价 / 119.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

 版权所有 翻印必究

编委会

主 编 杨祥银（温州大学口述历史研究所）

学术委员会（以姓氏笔画为序）

Donald A. Ritchie (United States Senate Historical Office)

Paul Thompson (Department of Sociology, University of Sussex)

Robert Perks (National Life Stories, British Library)

Ronald J. Grele (Department of History, Columbia University)

丁旭东（中国音乐学院音乐研究所）

于 沛（中国社会科学院世界历史研究所）

叶汉明（香港中文大学历史系）

左玉河（中国社会科学院近代史研究所）

许雪姬（中央研究院台湾史研究所）

陈 新（浙江大学历史系）

陈 墨（中国电影艺术研究中心）

李 娜（重庆大学人文社会科学高等研究院）

沈国朝（南京大学信息管理学院）

杨立文（北京大学历史系）

杨雁斌（中国社会科学院文献信息中心）

张 蓁（中国科学院自然科学史研究所）

定宜庄（中国社会科学院历史研究所）

金光耀（复旦大学历史系）

姜 芃（中国社会科学院世界历史研究所）

郭于华（清华大学社会学系）

唐建光（新历史合作社）

徐思彦（社会科学文献出版社）

董正华（北京大学历史系）

游鉴明（中央研究院近代史研究所）

蔡笃坚（台北医学大学）



创刊词	杨祥银 / 1
• 特稿	
口述历史的世界	唐纳德·里奇 / 11
• 口述历史与档案馆（图书馆）	
口述历史与档案馆：以哥伦比亚大学口述历史中心的经验为例 罗纳德·格里 柯里·罗比 玛丽·克拉克 / 23	
口述资料采集与收藏的先行者：美国班克罗夫特图书馆 王子舟 尹培丽 / 41	
口述历史馆藏的整理、描述与运用	颜佩贞 / 55
• 口述历史、记忆与认同	
口述历史：个人记忆与人类记忆库	陈 墨 / 83
口述历史实践与台湾医疗专业新风格的形塑	蔡笃坚 / 108
• 口述历史与女性研究	
从口述史料看近百年蒙古族妇女生存状态变迁	宝贵敏 / 141
口述史与重庆妇女抗战	李丹柯 / 160

主体的追寻：口述历史作为香港妇女史研究的进路	黄慧贞 / 174
口述历史与性别：从建构到运用	游鉴明 / 195

· 口述历史与文学研究

浅论以口述历史方法研究香港文学	张咏梅 / 241
中国当代文学研究中的口述史料问题	张 均 / 256
蓝博洲小说《藤缠树》与报道文学与口述历史互文之研究	须文蔚 / 270

· 地区实践

中国大陆口述历史发展的历史与现状	王宇英 / 287
近年来台湾口述历史的发展及其检讨	许雪姬 / 311
香港口述历史书写：“以人为本”的历史论述	王惠玲 / 357

· 书评书介

合作的历史：读定宜庄近期口述史作品识略	胡鸿保 邢新欣 / 375
评巴里·兰曼和劳拉·温德灵（主编）：《为培养下一代口述历史 学家做准备：口述历史教育文集》	凯瑟琳·兰德克 / 382
评新加坡国家档案馆口述历史中心（编）：《记忆与反思：新加坡 经验：通过口述历史记录一个国家的历史》	南茜·麦凯 / 386
评台湾口述历史书目汇编编辑组（编）：《台湾口述历史书目汇编》	刘春银 / 390
评约翰·纽恩斯科范德尔：《口述历史与法律问题指南》	阿尔弗雷德·布罗菲 / 395
评李丹柯：《重庆回声：战时的中国妇女》	连玲玲 / 398
评乔安娜·博纳特和乔茜·泰特利（主编）：《口述历史与老年化》	马尔科姆·约翰逊 / 403
评布鲁斯·格兰维尔·米勒：《审判中的口述历史：法庭认可 原住民叙述的合法地位》	约翰·纽恩斯科范德尔 / 407

评阿利桑乔·波特利：《哈伦县在诉说：一部口述历史》	
.....	蒂姆·斯特朗格勒曼 / 410
评阿利斯泰尔·汤姆森：《感人故事：跨越两个国家的四个女人的	
私密历史》	琳达·肖普斯 / 414

• 附录

Abstracts of Major Articles	421
《口述史研究》稿约及体例要求	436



Inaugural Editorial

Yang Xiangyin / 1

Feature Article

The World of Oral History

Donald A. Ritchie / 11

Oral History and the Archives (Libraries)

Oral History and Archives; The Columbia Center for Oral History's Experience

Ronald J. Grele, Corie T. Robie and Mary Marshall Clark / 23

The Pioneer of Oral Sources Acquisition and Collection; The Bancroft

Library of UC Berkeley in the USA

Wang Zizhou, Yin Peili / 41

Organization, Content Description and Access of Oral History Collections

Yen Pei - Chen / 55

Oral History, Memory and Identity

Oral History; Individual Memory and Human Memory Bank

Chen Mo / 83

Oral History Practice as the Foundation for a New Medical Professionalism

in Taiwan

Tsai Duujian / 108

Oral History and Women's Studies

Using Oral History to Investigate the Life Changes of Mongolian Women

in the Past Century

Bao Guimin / 141

- Oral History and the Study of Chongqing Women in the Second
Sino – Japanese War *Li Danke / 160*
- The Pursuit of Subjectivity: From Oral History to the History of Women in
Hong Kong *WONG Wai Ching Angela / 174*
- Oral History and Gender: From Construction to Application
Yu Chien – ming / 195

Oral History and Literature Studies

- Oral History Method for Research in Hong Kong Literature
Cheung Wing Mui / 241
- Problems of Oral Historical Sources in Chinese Contemporary
Literary Studies *Zhang Jun / 256*
- The Intertextual Relationship between Lan Bo – Zhou's Novel,
Reportage and Oral History *Shiu Wen – Wei / 270*

Regional Practices of Oral History

- The History and Current Situation of Oral History in Mainland China
Wang Yuying / 287
- The Recent Development and Reflections of Oral History in Taiwan
Hsu Hsueh – chi / 311
- Writing Hong Kong Oral Histories: People – Based Historical Narrative
Wong Wai Ling / 357

Book Reviews

- Cooperative History: A Preliminary Review of Ding Yizhuang's Oral
History Publications *Reviewed by Hu Hongbao and Xing Xinxin / 375*
- Barry A. Lanman and Laura M. Wendling (eds.), *Preparing the Next
Generation of Oral Historians: An Anthology of Oral History Education*
Reviewed by Katherine Sharp Landdeck / 382
- Oral History Centre, National Archives of Singapore (ed.), *Memories
and Reflections: The Singapore Experience: Documenting A Nation's History
Through Oral History* *Reviewed by Nancy Mackay / 386*

Editing Group of Oral History Bibliography in Taiwan (ed.), *Oral History in Taiwan: A Bibliography (1953 – 2009)*

Reviewed by Liu Ophelia Chun – yin / 390

John A. Neuenschwander, *A Guide to Oral History and the Law*

Reviewed by Alfred L. Brophy / 395

Danke Li, *Echoes of Chongqing: Women in Wartime China*

Reviewed by Lien Ling – ling / 398

Joanna Bornat and Josie Tetley (eds.), *Oral History and Ageing*

Reviewed by Malcolm Johnson / 403

Bruce Granville Miller, *Oral History on Trial: Recognizing Aboriginal*

Narratives in the Courts

Reviewed by John A. Neuenschwander / 407

Alessandro Portelli, *They Say in Harlan County: An Oral History*

Reviewed by Tim Strangleman / 410

Alistair Thomson, *Moving Stories: an Intimate History of Four Women*

across Two Countries

Reviewed by Linda Shopes / 414

Appendices

Abstracts of Major Articles / 421

Call for Papers & Style Guide / 436



创刊词

杨祥银*

*杨祥银，博士，温州大学口述历史研究所所长，温州大学人文学院副教授。

国际口述史学界一般将美国著名历史学家阿兰·内文斯（Allan Nevins）于1948年创建的哥伦比亚大学口述历史研究室（Columbia University Oral History Research Office）视为现代口述史学诞生的标志^①。显然，口述史学的现代应用也不过是新近的事。但是，这并不意味着它没有自己的悠久历史，正如英国著名口述历史学家保罗·汤普森（Paul Thompson）所说：“事实上，口述历史就如历史一样悠久。它是历史的第一种形式”^②。在文字产生之前，人类为了将先辈们的历史尽可能完整地传递下去，除了一些简单的符号记忆（据记载，北美印第安人、非洲各部落等曾利用打结的绳头、贝壳、斑纹、图画等来记录他们的经历）之外，主要依赖于口耳相传。

回顾中西史学史的发展历程，我们便可发现很多历史学家很早就采用了“口述历史”这种方法并对其有所研究。在中国，司马迁的《史记》就被誉为久负盛名的“口述历史”著作，他在撰写《史记》的过程中搜集了大量的口述资料。而在西方，利用口头传说编撰而成的《荷马史诗》（*The Homeric Hymns*）、希罗多德（Herodotus）的《历史》（*The Histories*）和修昔底德（Thucydides）的《伯罗奔尼撒战争史》（*The History of the Peloponnesian War*）在西方口述历史上也是抹不去的一页。此后，尽管文献资料的地位在不断提升，但仍然有相当

① 2011年6月1日，该研究室正式更名为哥伦比亚大学口述历史中心（Columbia Center of Oral History）。此外，根据现任哥伦比亚大学口述历史中心主任玛丽·克拉克（Mary Marshall Clark）2014年4月10日给笔者的电子邮件显示，2013年11月，为了区别口述历史中心的研究与档案功能以及加强各自的发展，哥伦比亚大学又分别成立了隶属于哥伦比亚大学文理学部（Faculty of Arts and Sciences）的哥伦比亚大学口述历史研究中心（Columbia Center for Oral History Research）和隶属于哥伦比亚大学图书馆善本与手稿部（Rare Book and Manuscript Division, Columbia Libraries）的哥伦比亚大学口述历史档案中心（Columbia Center for Oral History Archives）。

② Paul Thompson, *The Voice of The Past: Oral History*, third edition, Oxford and New York: Oxford University Press, 2000, p. 25.

多的历史学家在实践着这种古老的历史研究方法^①。正如美国参议院历史办公室（United States Senate Historical Office）历史学家唐纳德·里奇（Donald A. Ritchie）所说：“直到 19 世纪晚期，同时参考口述与文献资料看上去仍然是合理的。”^②

然而，随着历史学专业化的逐步发展，对于口述资料的质疑与批判与日俱增，很多历史学家以客观性为由抨击其作为一种史料的合法性。进入 19 世纪中叶以后，尤其是随着兰克（Leopold von Ranke）学派的兴起，档案文献资料被视为唯一可靠的史料。随着兰克学术思想和方法的广泛传播，在德国、法国、英国和美国等地培养出一大批颇具影响的历史学家，因而也形成以“客观主义治史原则”著称的“科学历史学派”（school of scientific history）。兰克的追随者们致力于将历史由一种文学形式转变成一门依赖于严谨地利用证据的学科，并将口述资料贬低为民间传说和神话，认为口述证据过于主观^③。从此，口述资料便日益遭到冷落和诋毁。

20 世纪初，兰克学派的“历史科学规律”开始遭到挑战。首先是因为科学自身的进步，“科学的进步使既定的科学规律或定律的精确性和绝对性的神话失去了魔力”^④。同时，由于新史学运动的兴起，传统的史学研究方法已不适应历史学发展的新潮流，很多历史学家便重新提出发展口述史学的呼吁。上述提到的内文斯早在 1938 年就提出开展口述历史访谈的倡导，他认为应该创立一个组织，系统地搜集和记录过去 60 年来参与国家政治、经济和文化生活的著名美国人的回忆^⑤。而 1948 年哥伦比亚大学口述历史研究室的创建则正式标志着现代口述史学的诞生，尽管这一举措遭到那些认为口述历史不可靠的传统历史学家的反对，但口述史学凭借自身的独特价值与作用，在短短的时间内就取得了令人瞩目的成绩。以美国为例，据统计，到 1965 年全美共有 89 个口述历史计划^⑥。哥伦比亚大学口述历史研究室认为它们在口述史学

① 保罗·汤普森在《过去的声音：口述历史》一书中专门有一章“历史学家与口述历史”回顾了 1948 年以前世界各地的历史学家对于这种方法的应用与思考。详细内容参见 Paul Thompson, *The Voice of The Past: Oral History*, third edition, Oxford and New York: Oxford University Press, 2000, pp. 25-65.

② Donald A. Ritchie, *Doing Oral History: A Practical Guide*, second edition, Oxford and New York: Oxford University Press, 2003, p. 20.

③ Donald A. Ritchie, *Doing Oral History: A Practical Guide*, second edition, Oxford and New York: Oxford University Press, 2003, p. 21.

④ 郭小凌：《西方史学史》，北京师范大学出版社，1995，第 371-372 页。

⑤ Allan Nevins, *The Gateway to History*, New York: D. C. Heath and Company, 1938, p. iv.

⑥ Gary L. Shumway (ed.), *Oral History in the United States: A Directory*, New York: Oral History Association, 1971, p. 3.

领域引领了一场“真正的运动”，包括历史学会、大学（研究机构）、公司、图书馆、博物馆和专业协会在内的不同机构都开展了相应的口述历史计划^①。同时，美国口述史学发展开始走向正规化和专业化，在阿兰·内文斯的倡议下，第一届美国口述历史会议于1966年9月25~28日在加利福尼亚州阿罗黑德湖（Lake Arrowhead）举行，包括档案工作者、图书管理员、历史学家和医生在内的近100位学者围绕口述历史的定义、应用与发展方向，口述历史访谈技巧以及专业目标和标准等问题展开了激烈讨论^②。酝酿于第一届会议的全国性口述历史组织——美国口述历史协会（Oral History Association）也于1967年正式成立，其会员遍布全美与海外各地^③。该协会除主办口述历史年会之外，还分别于1967年和1973年出版《口述历史协会通讯》（*Oral History Association Newsletter*）和学术杂志《口述历史评论》（*Oral History Review*）^④。与此同时，随着地方性口述历史组织和研究机构的不断创建，到20世纪60年代中期，口述史学在美国已经取得了长足发展，而最能体现当时发展水平的标志是“口述历史”这一术语已经深入日常语言当中，《纽约时报》（*New York Times*）和《纽约每日新闻》（*New York Daily News*）等权威媒体都已经用小写字母来表示，而无须用大写字母来特别提醒读者。正如阿兰·内文斯学术继承人、哥伦比亚大学口述历史研究室第二任主任路易斯·斯塔尔（Louis M. Starr）所说，“不管喜欢与否，口述历史已经扎下根来。它已经自成一类”^⑤。

在美国的影响下，现代意义上的口述史学在英国（1971），法国、加拿大（1974），澳大利亚（1978），以色列、西班牙、马来西亚、新加坡、菲律宾、荷兰（1980），新西兰（1986），俄罗斯（前苏联）、意大利（2005），德国、比利时、波兰、瑞典、丹麦、挪威、芬兰、冰岛、瑞士、墨西哥（1996），土

① Columbia University Oral History Research Office, *The Oral History Collection of Columbia University*, New York: Columbia University Oral History Research Office, 1964, p. 10.

② Elizabeth I. Dixon and James V. Mink (eds.), *Oral History at Arrowhead: The Proceedings of the First National Colloquium on Oral History*, Los Angeles: Oral History Association, 1967.

③ 有关该协会的详细信息，请访问网站：<http://www.oralhistory.org/>，最后访问日期：2014年5月20日。

④ *Oral History Association Newsletter*, Vol. 1, No. 1, 1967, p. 1; Samuel B. Hand, "Introduction," *Oral History Review*, Vol. 1, 1973, p. v.

⑤ Elizabeth I. Dixon, "Definitions of Oral History," In Elizabeth I. Dixon and James V. Mink (eds.), *Oral History at Arrowhead: The Proceedings of the First National Colloquium on Oral History*, Los Angeles: Oral History Association, 1967, p. 14.

耳其、巴西（1998），津巴布韦（1988），纳米比亚、葡萄牙、特立尼达和多巴哥、牙买加、多米尼加共和国、南非（2004），日本（2003），中国（2004），阿根廷（2005），捷克（2007），乌克兰（2007），希腊（2012）和印度（2012）等地也相继兴起与发展，它们大都拥有自己的专业协会和学术刊物^①。

随着口述史学在欧美和世界各地的发展，各国口述历史学家感到有必要加强相互交流与合作，共同探讨口述史学的理论和方法问题。在保罗·汤普森的倡议和组织下，第一届国际口述历史大会（International Oral History Conference）于1979年3月23~25日在英国科尔切斯特（Colchester）的埃塞克斯大学（University of Essex）举行，此次会议由英国口述历史学会（Oral History Society）主办及埃塞克斯大学社会学系和历史系联合赞助。在三天的会期内，来自英国、美国、法国、西班牙、意大利、匈牙利、西德、瑞典、荷兰、冰岛、挪威和墨西哥的近200位与会者围绕口述史学理论与方法以及口述史学在妇女史、家庭史、乡村史、劳工史、民主史和法西斯主义研究中的应用问题展开了激烈讨论^②。1996年6月13~16日在瑞典歌德堡（Goteborg）举行的第九届国际口述历史大会上，国际口述历史协会（International Oral History Association）宣告正式成立，此后每两年举办一次国际口述历史大会^③。该协会除主办国际大会外，还分别于1997年和1998年开始出版双语（英语和西班牙语）学术杂志《话语与沉默》（Words and Silences）和《国际口述历史协会通讯》（International Oral History Association Newsletter）^④。

简言之，作为战后兴起的为数不多的兼具学术研究意义、社会激进议程与公共历史价值的历史学分支学科，在过去的60多年间，尽管遭遇来自各方的挑战与质疑，不过，在世界各地口述历史学家的共同努力下，口述历史发

① 国别后括号中的年份表示这些国家全国性口述历史组织的成立时间，由笔者根据各种资料整理而成。

② 有关此次会议的相关信息，请参见 *Oral History*, Vol. 6, No. 2, 1978, p. 8; *Oral History*, Vol. 7, No. 2, 1979, pp. 9, 17-23。

③ 大概在1982年，有许多人主张应该将1976年12月16~18日在意大利博洛尼亚（Bologna）举行的“人类学与历史学：口述资料”国际会议（International Conference on “Anthropology and History: Oral Sources”）称为第一届国际口述历史大会。因此，1979年英国科尔切斯特会议顺次被称为第二届国际口述历史大会。

④ 有关该协会的详细信息，请访问网站：<http://www.iohanel.org/>，最后访问日期：2014年5月20日。